

時報

EASTERN TIMES.

分貳洋大售張大三今

時報二千二百零六號
宣統二年七月初二日
西曆一千九百十年八月六號
去年今日

本館代送時症痧藥以及暑天各藥要者請至本館賬房索取

報界俱進會事啓
愛國女學校七月十一日十二日招考新生十六日開學
基督教婦女青年會中西半日學堂招生廣告
田廣種
壽人啓事

大清宣統新法令
光緒新法令
宣統新法令
宣統新法令

大清法規大全
全部告竣
再版預約仍售洋四元准下月底截止欲購者速向各省分售處訂購可也

三育中學暨附屬兩等小學招考插班生
三育女校招考插班生
考期七月初九日
七月十六日校所新開平江公所東隔壁

欲補購欽大清會典預約券者鑒
本館代印會典預約券...
金陵隨宜學社連成英文講習會

請看勸業報上之勸業會
本報出版以來...
蘇州華女學校定於七月二十一日開學二十日招考新生

中國公學校舍落成推廣招生
本校自創辦以來...
呂秘書女學堂招生

錢牧齋全集出書並售預約券
錢牧齋全集...
國風報

國風報
論說
時評
政論
外交
報增刊兩冊

石路中開新迎貴茶園

王張李四 徽紅桃
瑞俊德榮少燈蓋
老好大州餘

（號四十四百五千三話電裝新國本）

陽湖莊柳園方伯潤格

中堂 四尺六元 六尺以內每尺加一元
三小對 八尺八元 五尺四元 六尺六元
二尺以上每字四元 一尺以內每字一元
一尺以上每字一元 一尺以內每字一元

吳友如畫寶前六集出書廣告

南斐洲商民全啓
黃山步雲軒遠仙氏白木精之功效

黃山步雲軒遠仙氏白木精之功效

南斐洲商民全啓
黃山步雲軒遠仙氏白木精之功效

新辦商

角一每兩二錢三及正角三兩包官目價日二初

清中心學堂廣告

名百額增舍校建
白謹培思薛督監

水漬沙布

八套沙布
伯布共清約水不

臺舞鳳口里鄰卜界法

沈蕭珊寶徽
芬翠喜翠

張園

賽比火
館菜番亨賓

口臭沁香片

西一兩廣

三馬路文大臺

呂趙白趙呂
樵月泉如奎文泉如樵月

張園新藝劇場

白說西中景畫彩燈光電全演准六拜禮夜二初

仙羣茶園

角二位每正價大戲夜二初

新舞臺聯演好戲

魂冤籍黑
橋陽洛新景佈彩奇演聯

張園新藝劇場

白說西中景畫彩燈光電全演准六拜禮夜二初

仙羣茶園

角二位每正價大戲夜二初

滬杭火車時刻表

站名	上海	南京	杭州	嘉興	湖州	紹興	寧波
上海	7:00	8:00	9:00	10:00	11:00	12:00	13:00
南京	8:00	9:00	10:00	11:00	12:00	13:00	14:00
杭州	9:00	10:00	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00
嘉興	10:00	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00
湖州	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	17:00
紹興	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	17:00	18:00
寧波	13:00	14:00	15:00	16:00	17:00	18:00	19:00

上海各埠火車時刻表

站名	上海	南京	杭州	嘉興	湖州	紹興	寧波
上海	7:00	8:00	9:00	10:00	11:00	12:00	13:00
南京	8:00	9:00	10:00	11:00	12:00	13:00	14:00
杭州	9:00	10:00	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00
嘉興	10:00	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00
湖州	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	17:00
紹興	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	17:00	18:00
寧波	13:00	14:00	15:00	16:00	17:00	18:00	19:00

上海時疫醫院新廣告

任南春病別墅

南青學堂七月十七日開學 招考插班章程附後

唐家巷公立兩等小學改辦宏志女學廣告

愛理士紅衣補丸治愈血枯體弱產後康強承陳君賜來謝函照登

鄙人年餘四十膝下尙無子女緣拙荆血枯體弱致阻生化之機屢進補血調經種子諸方非徒無益甚或轉生他病自服愛理士紅衣補丸經期一當遂兆夢熊今已生得一子產後益臻強健足徵此丸之功非尋常藥品所能媲美世之服紅衣補丸者信其能治百病未必信其能衍益斯今而後益知貴廠之不我欺也

此補丸能補血氣壯筋骨開胃補腎提神專治男婦老少一切面黃肌瘦陽痿陰虧五勞七傷精神困倦夢寐不寧
體虛盜汗心虛過驚夜夢遺洩驚悸頭暈腦鳴心怔怔忡氣喘心怔怔忡氣喘心怔怔忡
腦汁泛溢虛弱多驚夜夢遺洩驚悸頭暈腦鳴心怔怔忡氣喘心怔怔忡氣喘心怔怔忡
筋骨酸痛風濕癱瘓脚氣衝心四肢酸軟筋骨虛弱手足麻木腰膝痠痛山嵐瘴氣
久患失調初愈欠補少年調萎先天不足後天失調及婦女各症月經不調赤白帶下
產後失調以及小孩先天不足疳積瘦弱等病功難盡述每瓶一元二角每六瓶六元本處及外埠各大藥房均有發售
神效至聖水救急奇方衛生至寶行旅家居均宜備帶

欽賜三品銜鑲黃旗漢軍副都統銜
按察使司按察使總理事務
爲

倘內地無從購買請函至上海四川路一百十四號震寰藥廠總批
 發訂購即日回件郵費不加本處及外埠各大藥房均有發售

急 救 時 疫 藥 水

此藥水係由名醫精製，專治一切痧症、霍亂、嘔吐、泄瀉、中暑、感冒、頭痛、牙痛、小兒驚風、婦人產後諸症，無不立效。凡出門遠行，必備此藥水，以救急用。

每瓶大洋四角，小瓶二角。各大藥房均有代售。

Baden Engineering Works

DURLACH (Germany)

鐵製五金機器
 造絲機及壓榨機
 磨粉及製麵皮機
 火柴機器
 如左
 樹膠所有名目開列
 五十四年專造各種
 大板樹在一千八百
 德國製造之著名
 以上機器均會新式
 為工商各界必需之
 物
 詳文電報如下
 西德黑克連姆路
 Durlach, Durlach, Durlach



物先白而後虫生牙齒亦然人之有牙患良由飯渣肉屑積
滯牙病能久而蔓延牙疳何以有此毒發爲牙疳牙痛相積
種牙粉特探西合衛生之上藥料用化學製成入口香不
情重宜粉可貴牙固齒可除毒去穢久用之牙齒永
水潔牙粉可貴牙固齒可除毒去穢久用之牙齒永
既無每早用香粉擦牙使將香水漱數點於清水內用以
高不傷口且治牙中諸品若光顧請到四川路四
漱口每瓶取銀五角同藥本並奉贈刊諸君光顧請到四川路四
盤大洋五角取回藥本並奉贈刊諸君光顧請到四川路四十
號本醫局或四馬路本分周可也

像景明牙科醫局謹啓

德華銀行
總行在上海分設柏林加
耳各搭漢堡漢口香港神
戶北京新加坡天津濟南
青島橫濱等處資本七百
五十萬兩創始於一千八
百八十九年利息活存者
角二厘存款有定期者可
向本行詢問兼做各處匯
兌總經理弗為君

德國卡爾克地方卜爾特爾廠
創於一八五六年專製淨煤機理礦苗機化鍊
機製礮礮機碾碎煤石機水力壓磚石機濾水
機榨油機碾輥機架錘鐵壓力機鑄爐鐵尾架
單火管雙火管以及水管鍋爐升降機運貨台
繩路吊重物機汽機平輪汽機並他種機器更
有
吸水機製冰機致冷機製樹膠及牙片機製水
電綫機各種大小銅鐵等質之有眼板大小鐵
路用之車頭並水櫃車頭以及他種汽車

士博學醫官醫家學光等獎牌

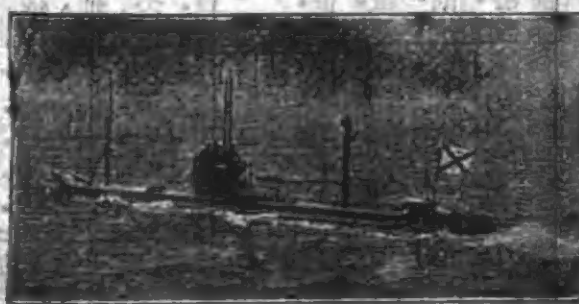
行洋德高



鏡眼製普 家專學光

十餘文藝美澄力鼻式需驗方真英感照點應商合宜童正凡
六拋行光不充宜量眼即家非不配光片再驗生格早或患
號就取不惟能辨脚製種能常於得詳考本至美化而症痛光
便場大取不惟能辨脚製種能常於得詳考本至美化而症痛光
星三局分慶無式托子新及首東色細克行德以學配驗照不

廠夏滿穀伯膚克方地爾啟國德



承造各式鋼甲戰艦以及獨出心裁之潛行艇載客運貨各種輪船一切裝修齊全並蒙歐美洲諸國定造兵輪已屬不少材料之堅裝飾之美均承購者稱實禮和洋行經理

武漢賽會一等金牌湘繡到寄出售
古今名人寶號及屏對錦綉用品赴賽會過關並另建商店於湖南
鼎陞樓棧廣告

生計
 諸君欲久留中外所
 以作官者無不有之
 館之費以作官者無
 不有之
 本館前設於居夷及
 今遷移在國馬路中
 五層樓上
 本館前設於居夷及
 今遷移在國馬路中
 五層樓上
 本館前設於居夷及
 今遷移在國馬路中
 五層樓上

金中西旅館

本館設在天津法租界二十一號路，交通便利，環境幽雅。房間寬敞，空氣流通，設備完善。歡迎各界光臨。

惜餘英文學堂

本堂以教授英文為主，兼授國文、算術、常識等。聘請名師授課，學生踴躍。現招收新學員，名額有限，欲報從速。

陳鏡如

大馬路

星家

內北

[illegible]

高 德 洋 行

生大不聞然要令

▲中華郵政特准掛號之平掛
▲江中書院王中翰上南京學界聯
▲謝經陳文宗批示云在案已悉江中
▲書畫署領任重事矣身難兼顧即
▲失其權衡之平掛
○鎮江通信
▲組織通事公所 鎮江官紳公用

中學事宜現已據情

民團如有田土債借詞訟及一切細故
先赴該公所呈明即由該公所停提
事知實不能了結由該所書報廳以
期自安無牽程一般組織統制即行
辦矣

立合同起土二

面復速結結通聞李副憲已據准札飭澎湖縣何大令會同洋務局妥為籌結云

○南通州通信

▲運局因禁烟被駁 通州鎮守巡警局及君山沿地方所有私開烟棚情事日前因往查獲三家當獲烟具送城館毀煙戶則由該洋行備來某代求究定於二十五日來城具報而改乘

○蘇州通信

▲蘇垣疑案迭出 蘇垣閩門外某

巡警二名至港守候

客民雖被隨即科約同重多人跟蹤至
定興之地順然謀財害命即該商民
用利刀亂砍數十刀至主頭腔破處
將心肝砍去置於地中步去半人許

▲食價宜上
深坑壠至東鄉等處

也統制因日久以此爲此亦必大減利
適至其處並無一家私打大爲失望心
生一計將長衫卸下合其家丁掛赴市
上換口求押亦無通問有一匠匠其
便宜以職權押之統大喜曰在是矣必
內一日忽有某民打經路談見有疑
禁捕因立時開槍捕獲捕甲當衆執出
頭跪乞一閱便即行禁禁疑獲不知犯
盜能乞赦便也
△當官自違命案 蘇垣門內中
市大街有某茶館店之日昨不知因

欲以私押還州縣辦
縣某紳於張牧前泣

▲典商之勢力 某鐵軍之公子某君寄留通之佐雜也前以流寓京邸嗜好甚深乃父情饒數月而返過出資緣欲得一悉以博乃父歡而故不察這主僕如隨時悲憤發生局生設法醫治乃藥藥無效翌日毒發殞命立即報經吳縣陳介卿大令飭書局司行人等處緝相驗云

1

吾國各省日言興教育而購買教育用品之輸出者已屬不貲湖北設立教育品製造所而以工科卒業生充之洵爲當務之急特第一期造鉛筆而第二期造賣勿令人欺本國貨之反較外貨爲便宜也 (完)

分三區(一)區、(二)區、(三)區

五月三十一日 收新戲

自來血
治愈頑
目昏花
起精神
榮
微
雨
謹
縣
君
謝

五洲大藥房主人賜鑒敬啟者鄙人身體素弱加以研究科學以致精孫君養五談及貴藥房人造自來血之功也鄙人向喜讀書然每有疾後每不意後有妙品爲自來血者服之精神勝百倍矣真濟世之妙品也鄙人感德無以報特奉數言以伸謝忱並登報端以昭大信

安徵巢縣王雨民謹讀并謝六月初六日

自來血價目大瓶二元二角 每打二十二元 託函函購原班四件須認明全球老牌商標每瓶附有五彩認眞券一張價值一角 總發行所上海四馬路老巡捕房對門五洲大藥房抄登

一方面治百病恐天下和平斷無此理不知者僅觀其表面必服毒物其害者以至於無節婦人目親心傷雖當發覺之末而挽回之心有動於中故特研心考究醫藥之流弊專以杜化鴉片烟之藥爲君配合消毒補劑參酌盡善製成一種戒烟烟丸惟包斷斷而不致於生病此外或因病吸烟者亦可懇其所以因之病斷不比鴉片烟登之誘誤兼治百病病人自服此丸者之益(性最和平無暴烈之狀)舌能生津無乾燥之患(補精壯氣無損肝吾故亦祇求同心之無愧而已矣)

殷禮氏戒烟丸

之弊價目 每盒一元二角(有癮一錢者一盒包戒斷癮)(並有保証單附內)

中國自有鴉片煙即有鴉片煙之害矣文忠公體養正九其首肯也舍此以降名目滋繁所造之藥已屬不推開問效然目眩下頰時代乎利之徒因茲紛起巧捏名目製爲丸散膏丹暗換毒質借用膏魂登報自誇以廣銷路虛名徒此此禍國者之旋試問明毒質有不可抵禦烟者之不特此也且其藥兼可治病者挽回之心有動於中故特研心考究醫藥之流弊專以杜化鴉片烟之藥爲君配合消毒補劑參酌盡善製成一種戒烟烟丸惟包斷斷而不致於生病此外或因病吸烟者亦可懇其所以因之病斷不比鴉片烟登之誘誤兼治百病病人自服此丸者之益(性最和平無暴烈之狀)舌能生津無乾燥之患(補精壯氣無損肝吾故亦祇求同心之無愧而已矣)

老永保棧遷移廣告

新開
榮錦旅館廣告

請試化痰奇藥

[illegible][illegible]

中國合衆人壽保險公司廣告

蒙傳藥品文具閣閣需品一元或書籍地圖五角謹送乙種彩票一張
 蒙購藥品文具閣閣需品一元或書籍地圖二元五角謹送甲種彩票一張

彩有大小看貴客運氣而無一白票
 富面開單憑票領彩老幼均無欺

夏令贈彩發售十天

上海河南路東亞公司書藥局

老巡捕房北

七月初一起
 七月初十止

[illegible][illegible]

辨香廬驥製半夏聲明

經者名曰風痰，人面而體重，忽使意氣秘鬱，痰在心經者，名曰結痰。人面赤，口補口乾，喉痰在右腎者，名曰濕痰。其人面黃，其心虛，其血功，能出奇制勝。
吐引痛名曰熱飲，身體珍重，口淡飲食短，不眠，名曰支飲。支飲者，胃病也。人面赤，口補口乾，喉痰在五臟者，古人治法不同。惟我崔氏，藥製牛夏，竭盡心血，功能出奇制勝。
喉痰，飲痰，喉之患，近更精益求精，求精在此，半夏能將已成之痰，淘汰化為精液，以補天一
不立起死回生之

永無再發之患

凡多痰之人，服此半夏，能將已成之痰，淘汰化為精液，以補天一

水其法出之頑痰或走大腸或從口吐此法為古人所未有儘可面試神驗昭彰

分兩半記：崔氏藥製牛夏，更有此奇效。因世風古，每有老無醫術之術，拾人牙慧，抄襲白粉，最太甚，不意欺誑同業，更有甚者，冒製格鬥，方不致誤。若藥包上，並無標明，用時敬告中外采辦諸君，必須認明書下加贈「實氏三字」，認明藥紙上及仿單上，小盒浮一元二角，每料六十大盒，一開間門面者，是假冒本堂已經運到，任相商會，請購。

崔氏藥製牛夏

洋三元二角，批發價格外克己，如無函詢，可以過惠。總經

五開間辦香廬驥雲氏總發行所啟

京師琉璃廠內

上海

敬海狗壯陽廣嗣金丹
附首升
因持方集書

本公司批發所
在四馬路外
五號恐未週
知特此登報

○「這是什麼藥可以治我的眼病麼」
○「有什麼不可以呢你還不知道麼」
這就是最有名最有靈的 光明眼科日月水
所有眼病有什麼醫什麼

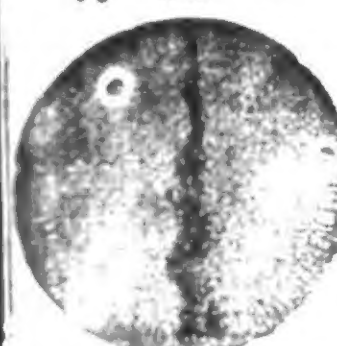


德國格利志納機
器廠創於一千八百七十二年
廠中執事三千人
專製各種縫織機器及轉車等特銷
外洋各國所用

德意志國奧司白奴倫白連合汽機廠專製
汽機鍋爐 熱水器 自能添煤燒火器
抽水抽輪 平水輪機 致冷水器 印字
機器 印票機器有轉盤者 平輪汽機
發煤氣機 煤氣運動機 水力機 駁料
機 水氣合成機 起重運料機即如吊車
載貨平架 運煤車 絞盤橫車 鐵路
之轉檯 機器台 空氣機 鐵路貨車
電車 電氣車 橋架 各種大小鐵橋
高檯懸掛鐵路 各種鋼料架如 廳堂
廠棚 棧房 料架 高塔 屋頂屋面
流質櫃 堤壩 浮船塢 旱船塢

[illegible]

奏 門 水



開闢 驅逐 門戶 聖路 之請 是
 飲 處 格 均 力 確 士 師 版
 登 外 宜 監 中 之 力 國 以
 漢 代 已 行 爲 地 以 等 軍
 傷 軍 如 以 店 爲 軍 之 天
 即 後 到 代 品 各 師 程 產
 可 直 爲 世 已 各 師 有 之
 險 險 出 諸 之 海 諸 有
 軍 自 出 之 之 諸 之 石
 上 飲 用 於 上 等 水 道 堤
 有 下 各 者 各 口 爲 工 火
 廣 諸 國 各 各 口 其 其 其
 廣 諸 國 各 各 口 其 其 其

精製中外金銀首飾金鋼鑽珠寶眼鏡器四現成發客

[illegible]

治毒勝金丹

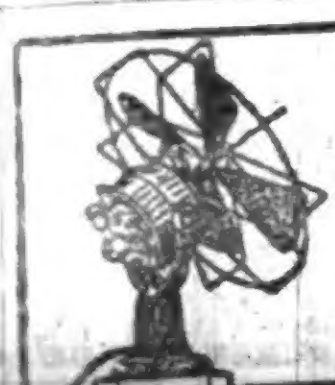
此藥專治一切瘡毒，無論新舊，一服即愈。其效如神，不可言喻。

奇售處：

上海、南京、漢口、廣州、香港等各大商埠均有代售。

林渭川謹白

人金生明各利便同可免及國之遠寶品巧匠造自
 耳比耳金生明各利便同可免及國之遠寶品巧匠造自
 考比耳金生明各利便同可免及國之遠寶品巧匠造自
 充比耳金生明各利便同可免及國之遠寶品巧匠造自
 祖比耳金生明各利便同可免及國之遠寶品巧匠造自
 三耳比耳金生明各利便同可免及國之遠寶品巧匠造自
 各耳比耳金生明各利便同可免及國之遠寶品巧匠造自
 二耳比耳金生明各利便同可免及國之遠寶品巧匠造自
 一耳比耳金生明各利便同可免及國之遠寶品巧匠造自
 自耳比耳金生明各利便同可免及國之遠寶品巧匠造自
 金耳比耳金生明各利便同可免及國之遠寶品巧匠造自
 成耳比耳金生明各利便同可免及國之遠寶品巧匠造自
 供耳比耳金生明各利便同可免及國之遠寶品巧匠造自
 或耳比耳金生明各利便同可免及國之遠寶品巧匠造自
 國耳比耳金生明各利便同可免及國之遠寶品巧匠造自



申比高宮筱○榮○生○菊○由
上勝以顯○七○蘭○王○仙○美
海大顧○本○頭○周○長○公○國
馬飯○板○額○登○林○小○司
路還○片○地○四○園○白○天○船
得還○角○坤○西○圖○劉○金○艇
利不○月○地○登○劉○文○能
公開○三○角○蓋○培○奎○秀○山
司存○貨○曉○丁○天○李○吉○正
司無○新○曉○紅○文○吉○瑞○內
多戲大峰豐○榮○小○子○道
片戲姑○芝○老○壽○子○相
施片娘○○○花○和○慕○如



總批發所
上海三馬路口
永泰棧烟行
各埠行號均有發售

[illegible]

隨時賜臨觀看如有興
燈版者本行可以全行
價蒙
本公司當將詳細情形
目等逐一奉告

司馬開禮拜一由烟台開禮拜日由大連開回禮
廣拜五到大連禮拜一四到上海以上限期風雨
告不更倘蒙惠顧格外克已招待週到特此佈
知伏希公鑒

各種電料及全項機器
尤備另設樣子間陳列
各種電報機電話機電
燈及各種電汽等件無
不專備採辦

寶海開往紐約賣西林亨堡倫敦利物浦等埠如
輪欲裝貨搭客者請惠臨二馬路本公司接洽可
船也行走東方德國郵船班期表往來上海青島
公烟台大連灣等處輪船名提督西江大臣塘沽
每逢禮拜三日中午由上海開禮拜二六由青

珠膽胆人參蘆八寶化
肉瘡立刻

此痔散○中外馳名○靈驗非凡○包愈一切惡痔脫肛腫紅立服立愈永不復發不效還洋
 連根脫落
 本堂不惜工本精製此藥專治人參患痔瘡者不論新久一服即愈此藥力大效速專治內外痔瘡
 之立止不痛不可忍者無不藥到病除久患痔瘡者不論新久一服即愈此藥力大效速專治內外痔瘡
 成癰瘡瘰癧人參患痔瘡者不論新久一服即愈此藥力大效速專治內外痔瘡
 元價銀六厘洋十元○舖設上海二馬路西潤新里京都天寶堂謹啟
 本公司輪船總額納鈔一百萬噸往來各歐美
 亨州茲有輪船載重噸訂期月日由上

狗壯陽
特方集

廣東金丹

黃楚九創辦飲和食品廠廣告

[illegible][illegible]

中國大畫家吳友如畫寶丹版半價券預告

知友寶

全書

四冊

欲購從速

[illegible]

固精封髓有九牛二虎之力

一服即愈
 雲雲
 之之
 包包
 耳耳
 鳴鳴
 血血
 實實
 脈脈
 任任
 仲仲
 心心
 悸悸
 從從
 此此
 症症
 治治
 法法
 開開
 培培
 元元
 氣氣
 滋滋
 陰陰
 清清
 胃胃
 水水
 氣氣
 虛虛
 因因
 於於
 痰痰
 氣氣
 弱弱
 直直
 人人
 思思
 精精
 神神
 之之
 不不
 足足
 存存
 心心
 驚驚
 悸悸
 怔怔
 忪忪
 近近
 來來
 有有
 作作
 偽偽
 之之
 出出
 世世
 者者
 有有
 取取
 法法
 更更
 每每
 對對
 謝謝
 不不
 計計
 在在
 古古
 功功
 古古
 今今

[illegible]

蘇州
晉門外
蓮溪學堂教員
湯華震君
保證
自來血
能治
最劇
烈之
咯血
症

五洲大藥房主人鈞鑒
蘇州蓮溪學堂担任教務三載以來身體日漸疲憊自願辭職正貴藥房自來血見贈如法服之見功效身體亦較前強健若非自來血回天之力曷克臻此
永年之樂也
德安○青浦楊莘農叩首
自來血價目
小瓶二元二角每打十二元
大瓶四元二角每打四十二元
全球商標
五洲大藥房
總發行所上海四馬路
五洲大藥房

槍上戒煙之醒獅丹廣告

[illegible]

請看張氏一家大得幸福

昨天忽然來了一位張氏夫人 乃同敝店員說道 妾於前數年 初患頭痛上體發熱 下體發冷 日間作悶 夜不得眠 時或發作疝瘕之氣 笑了又哭哭了又笑 漸漸腰痛 流赤白帶 月經不調 身體亦已虛弱 當時請醫服藥 毫無功驗 惟有私自悲歎而向神佛哀禱 也勝於坐守而待斃 時也命也 妾命之不該死 家門尙有大幸 偶有一日見北京愛國報 登載中將湯的告白 詳明是婦女之靈劑 妾初不信 因所費不多 故即托人到華英大藥房買來試服 不及一個月之間 心安神定 頑患不發 於是再買而服之 中將湯之功力已驗 而於本年三月中旬 產下一男兒 豈不是 妾命不當死 家門之大幸福麼 今妾誓言 力向同胞 揚中將湯之功效 以報中將湯之大德也 按中將湯之奇驗 受中將湯之益者 不勝枚舉 然如張氏夫人 所得大幸福 者事乃最近特爲舉之 請有疾者 安心試服中將湯 乃知本公司之言不謬也 中將湯專治婦科諸症 如經血子宮虛冷 白帶 赤帶 惡阻 吞酸 難產 小產 或漏洩 不安諸症 經水不調 經期不順或在經前經後下腹痛 經逆 經衰 手足酸痛 頭痛 眩暈 耳鳴 胎前產後諸症 誠救苦之妙藥

善治耳

杭州清泰第二旅館
下飯兒巷
本館概造高大洋房異常精雅特點繁多不及
備載倘蒙各界諸君光顧務請認明庶不致誤

敬
靈
救
萬
應
時
疫
痧
藥

自六月一日起
上海四馬路老巡捕房對門五洲大藥房謹白

大南氣 二 面色之浮白者

美行山行齊行